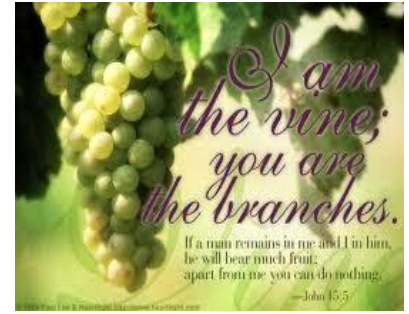


THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY
2496 Marion Avenue, Bronx, NY 10458
Tel: 718-933-4400/4401 Fax: 718- 933-5904
www.ourladyofmercyny.org
email: office@ourladyofmercyny.org



PARISH STAFF
Rev. Jose Ambooken, Pastor



JESUS IS THE TRUE VINE

Rev. Jesús Ledezma, Parochial Vicar

Rev. Mr. Rolando Nolasco, Deacon.

Sr. Karina Hernandez, HMSP,
CCD Coordinator.

Sr. Araceli Muñoz, HMSP, Pastoral Associate.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Mrs. Verónica Dilone, Bookkeeper / Receptionist

Ms. Jassette Nava, Part time receptionist

Ms. Rosa Torres, Part time receptionist

Mr. José Lopez Custodian, maintenance

Ms. Maria Rosario, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper.

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday to Friday 9:00 AM – 1:00 PM; 2:00 PM– 8:00 PM.
Saturday 10:00 AM – 7:00 PM; Sunday 10:00 AM – 3:00 PM.

SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English
SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español
FIRST SUNDAY OF THE MONTH
7:45 AM: Filipino Mass (*Tagalog*)
SUNDAY 8:45 AM: English
10:00 AM: Bilingual Family Mass
DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

WEEKDAY MASSES (CHAPEL)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA

Monday to Friday 5:15 PM: English
Saturday 9:00 AM: English

Lunes, martes, jueves y viernes:
12:00 mediodía: Español
Miércoles y Viernes: 7:00 PM: Español

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM
Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00
CERS: Lunes a las 7:00 PM
Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM
Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM
Youth Group: Tuesday after 6:30 PM
Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM
Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English
Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español
Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM
Hermandad Emaús: 7:30 PM Los viernes (Caballeros)
Hermandad Emaús: 4:30 PM Los sábados (Damas)
Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory at **least one month** in advance. Please bring the **Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Saturday 4:30 PM in English in the Church. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, el **Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión). *Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).*

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESIÓN): Los sábados a las 6:30 PM en español en el templo. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

THE MASS REGISTER FOR THE YEAR 2018 is available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (No later than **3:00 PM** on a Saturday of the week). According to Archdiocesan norms, the stipend for a Mass is \$15.00 .

REGISTRO DE MISAS 2018: El Registro para apuntar las Misas para el año 2018, está disponible en la oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (Tienen que apuntar las Misas antes de **3:00 PM** del sábado de la semana). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00 .

APRIL 22, 2018 COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY-- OFFERTORY = \$4,200.00
CHILDREN'S COLLECTION = \$275.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT

SPECIAL ANNOUNCEMENT: We have noticed several persons standing at the back of the Church during the Masses at 10:00 AM and 11:30 AM. To enable them participate better in the celebration of the Eucharist, we offer a Mass in Spanish at 1:00 PM every Sunday. If the number of persons is 100 or more at this Mass, we will continue to celebrate it every Sunday. If the number falls, then this Mass will be discontinued.

ANUNCIO ESPECIAL: Hemos notado que hay muchas personas paradas en la parte posterior de la Iglesia durante la Misa de las 10:00 AM y 11:30 AM. Para hacer que participen mejor en la celebración de la Eucaristía, ofrecemos una Misa en español a la 1:00 PM cada domingo. Si la cantidad de personas es 100 o más en esta Misa, la seguiremos celebrando todos los domingos. Si el número cae, entonces esta Misa se suspenderá.

MASS INTENTIONS

SUNDAY APRIL 29: 5th SUNDAY OF EASTER

8:45 AM † Pauline Bacchus
10:00 AM † For the deceased members of OLM
11:30 AM Louis Ortiz (su salud)
† Alberto María Mier; † Luis Alberto Mier;
† Regina Morillo
† Bella Hernandez
1:00 PM For the youth of the parish of OLM
6:00 PM
Monday, April 30th (m)
12:00 PM
5:15 PM
Tuesday, May 1st (m)
12:00 PM † Valentin Torro Ramos
5:15 PM † Hanley Aley Terrero Gomez
Wednesday May 2nd (m)
5:15 PM For those preparing for First Holy Communion
7:00 PM

Thursday, May 3rd (m)
12:00 PM
5:15 PM Peter Nguyen Huu (Speedy recovery)
Friday, May 4th (M)
12:00 PM For those preparing for Matrimony
5:15 PM
7:00 PM For those preparing for Confirmation
Saturday, May 5th (m)
9:00 AM
5:15 PM Teresa Nga Nguyen (Good health)
7:00 PM

MAY 6th: 6th SUNDAY of EASTER

8:45 AM Teresa Tuyet Phan (Good health)
10:00 AM
11:30 AM
1:00 PM
6:00 PM

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples planning to get married this year (2018) should make an appointment with Rev. Jose Ambooken as soon as possible. They will then get all of the information required.

MATRIMONIO: Las parejas que planean casarse este año (2018) deben hacer una cita con el Pastor, Padre Jose Ambooken tan pronto como sea posible. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.



LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA

Peter Nguyen Huu, Teresa Nga Nguyen (April 10), Teresa Tuyet Phan, Cynthia Isidore, Elsa y José Gonzales, Ana Pérez, Lidia M. Velasco, Eladia Ciprian, Ana y David Santiago, Eustaquia Betances, Carmen Castillo, Julia Ayala, Milagro Amoro, Raquel Meléndez, Raquel Toro, María Cintron, María Lopez Duarte, Anderson Gutierrez.



READINGS OF THE WEEK

- 29 **SUN FIFTH SUNDAY OF EASTER:** Acts 9:26-31/1 Jn 3:18-24/Jn 15:1-8
30 Mon Easter Weekday [Saint Pius V, Pope]: Acts 14:5-18/Jn 14:21-26
1 Tue Easter Weekday [Saint Joseph the Worker]: Acts 14:19-28/Jn 14:27-31a or, for the Memorial, Gn 1:26—2:3 or Col 3:14-15, 17, 23-24/Mt 13:54-58
2 Wed Saint Athanasius, Bishop and Doctor of the Church, Memorial: Acts 15:1-6/Jn 15:1-8
3 Thu **Saints Philip and James, Apostles** Feast: 1 Cor 15:1-8/Jn 14:6-14
4 Fri Easter Weekday: Acts 15:22-31/Jn 15:12-17
5 Sat Easter Weekday: Acts 16:1-10/Jn 15:18-21 24
6 **SUN SIXTH SUNDAY OF EASTER:** Acts 10:25-26, 34-35, 44-48/1 Jn 4:7-10/Jn 15:9-17

LECTURAS DE LA SEMANA

- 29 **DOM 5º DOMINGO DE PASCUA:** Hech 9:26-31/1 Jn 3:18-24/Jn 15:1-8
30 lun en la semana pascual [San Pio V, Papa]: Hech 14:5-18/Jn 14:21-26
1 mart en la semana pascual [San José, Trabajador]: Hech 14:19-28/Jn 14:27-31a o, para la memorial Gn 1:26—2:3 o Col 3:14-15, 17, 23-24/Mt 13:54-58
2 miérc San Atanasio, Obispo y Doctor de la Iglesia, memorial: Hech 15:1-6/Jn 15:1-8
3 jue **Santos Feilipe y Santiago, Apostoles** Fiesta: 1 Cor 15:1-8/Jn 14:6-14
4 vier en la semana pascual: Hech 15:22-31/Jn 15:12-17
5 sáb en la semana pascual: Hech 16:1-10/Jn 15:18-21 24
6 **DOM 6º DOMINGO DE PASCUA:** Hech 10:25-26, 34-35, 44-48/1 Jn 4:7-10/Jn 15:9-17

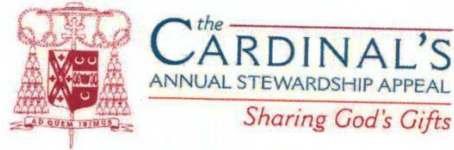
CURSILLO CRISTIANDAD: Si usted desea vivir un cursillo de cristiandad y tienes todos Los sacramentos, o si usted ha vivido su cursillo y desea integrarse al grupo, favor de comunicarse con la Vocal Ana Olivares o a José López sub vocal. ¡Gracias!

SECOND COLLECTION: The second collection of today **Sunday April 29, 2018** will be for the Church in Central and Eastern Europe. This collection supports the Church in over 25 countries that are still struggling to recover in the aftermath of communist rule. Funds from this collection support pastoral care, catechesis, building renovations, and seminary formation. Your support **restores the Church and builds the future** in this region. More information can be found at www.usccb.org/ccee.

SEGUNDA COLECTA :La segunda colecta de hoy **domingo 29 de abril 2018**, será para la Iglesia en Europa Central y Oriental. Esta colecta ayuda a la Iglesia en más de 25 países que están luchando por recuperarse luego del régimen comunista. Los fondos de esta colecta financian el cuidado pastoral, la catequesis, la renovación de edificios y la formación de seminaristas. El apoyo de ustedes **restaura la iglesia y construye el futuro** en esta región. Más información la pueden encontrar en www.usccb.org/ccee.

REMEMBERING ALL OUR MOTHERS(MAY 13): May is the month when we celebrate with our Mothers and pray and remember our deceased mothers. If you would like to remember your mother during the month of May, please add your mother's name on a Mother's Day Envelope and return it to us as soon as possible. The names of our beloved mothers living and deceased will be on the altar for the entire month of May.

RECORDANDO A TODAS LAS MADRES(13 DE MAYO): Mayo es el mes de todas las madres. Celebremos con las que están vivas y recordamos y rezamos por las que ya no están con nosotros. Si le gustaría recordar durante el mes de mayo favor de escribir su nombre en un sobre y regresarlo. Los nombres de nuestras madres vivas y difuntas estarán sobre el altar durante todo el mes de mayo. ¡Gracias!



Cardinal's Appeal Newsletter

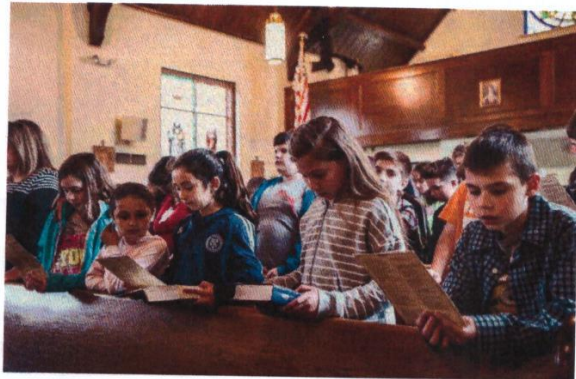
Sharing God's Gifts

January 12, 2018

The 2017 Cardinal's Annual Stewardship Appeal!

Because of **your dedicated efforts** to the *Appeal*, the archdiocese continues to provide for countless people across our ten counties.

Thank you to all the parishes that work hard each year to make their *Appeal* goal. To date, we are at 106% of our \$20 million goal. As a reminder, parishes receive **60%** of any funds raised over their *Appeal* goal.



2017 APPEAL RESULTS

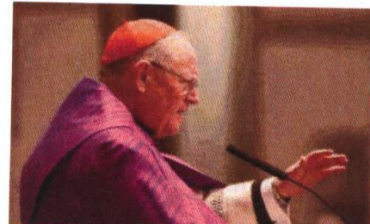
Goal: \$20,000,000

Pledged: \$21,203,537

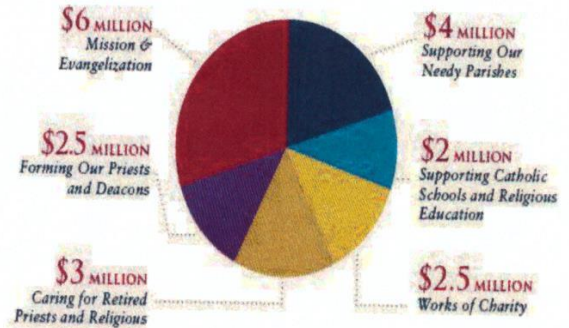
Paid: \$ 19,811,248

Number of donors: 37,402

Percent of goal: 106%



AREAS OF SUPPORT



2018 Cardinal's Appeal

The *Cardinal's Appeal* office is will be mailing the attached letter for the 2018 *Cardinal's Annual Stewardship Appeal*.

We would love to hear your success stories! If you have any you'd like to share, please e-mail Mwape at mwape.trunell@archny.org.